

РЕШЕНИЕ № 75/2006 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 2 юни 2006 година

за изменение на Протокол 47 към Споразумението за ЕИП относно премахването на техническите пречки при търговията с вино

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 47 към Споразумението е изменен с Решение № 85/2000 на Съвместния комитет на ЕИП от 2 октомври 2000 г.¹
- (2) Решение № 1/95 на Съвета на ЕИП въведе система за паралелно предлагане на пазара за Лихтенщайн.
- (3) Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино², както е поправен с ОВ L 271, 21.10.1999 г., стр. 47, следва да бъде включен в Споразумението.
- (4) Регламент (ЕО) № 1607/2000 на Комисията от 24 юли 2000 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино, по-специално на дела, който се отнася до качествените вина, произведени в определен район³, следва да бъде включен в Споразумението.
- (5) Регламент (ЕО) № 1622/2000 на Комисията от 24 юли 2000 г. относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино и за установяване на кодекс на Общността на енологичните практики и обработки⁴, следва да бъде включен в Споразумението.
- (6) Регламент (ЕО) № 2451/2000 на Комисията от 7 ноември 2000 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000 относно някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино и за установяване на кодекс на Общността за енологичните практики и обработки във връзка с приложение XIV⁵, следва да бъде включен в Споразумението.

¹ ОВ L 315, 14.12.2000 г., стр. 32.

² ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1.

³ ОВ L 185, 25.7.2000 г., стр. 17.

⁴ ОВ L 194, 31.7.2000 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 282, 8.11.2000 г., стр. 7.

- (7) Регламент (ЕО) № 884/2001 на Комисията от 24 април 2001 г. относно определяне на подробни правила за придружителните документи при превоза на лозаро-винарски продукти и за регистрите, които е необходимо да се водят в лозаро-винарския сектор⁶, следва да бъде включен в Споразумението.
- (8) Регламент (ЕО) № 1609/2001 на Комисията от 6 август 2001 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000, който постановява подробни правила за изпълнение на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета относно общата организация на пазара на виното и създава Кодекс на Общността на енологичните практики и процеси по отношение на методите за анализ⁷, следва да бъде включен в Споразумението.
- (9) Регламент (ЕО) № 1655/2001 на Комисията от 14 август 2001 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000 относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета относно общата организация на пазара на вино и за установяване на кодекс на Общността на енологичните практики и обработки⁸, следва да бъде включен в Споразумението.
- (10) Регламент (ЕО) № 2066/2001 на Комисията от 22 октомври 2001 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000 по отношение на използването на лизозим в лозаро-винарските продукти⁹, следва да бъде включен в Споразумението.
- (11) Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията от 29 април 2002 г. относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на определени лозаро-винарски продукти¹⁰, както е поправен в ОВ L 272, 23.10.2003 г., стр. 38, следва да бъде включен в Споразумението.
- (12) Регламент (ЕО) № 2086/2002 на Комисията от 25 ноември 2002 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 753/2002 относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на определени лозаро-винарски продукти¹¹, следва да бъде включен в Споразумението.
- (13) Регламент (ЕО) № 440/2003 на Комисията от 10 март 2003 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 2676 / 90 относно определяне на методи на Общността за анализ на вината¹², следва да бъде включен в Споразумението.
- (14) Регламент (ЕО) № 1205/2003 на Комисията от 4 юли 2003 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 753/2002 относно определяне на някои правила за прилагане на

⁶ ОВ L 128, 10.5.2001 г., стр. 32.

⁷ ОВ L 212, 7.8.2001 г., стр. 9.

⁸ ОВ L 220, 15.8.2001 г., стр. 17.

⁹ ОВ L 278, 23.10.2001 г., стр. 9.

¹⁰ ОВ L 118, 4.5.2002 г., стр. 1.

¹¹ ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 8.

¹² ОВ L 66, 11.3.2003 г., стр. 15.

Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на някои лозаро-винарски продукти¹³, следва да бъде включен в Споразумението.

(15) Регламент (ЕО) № 1410/2003 на Комисията от 7 август 2003 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000 относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета относно общата организация на пазара на вино и за установяване на кодекс на Общността на енологичните практики и обработки¹⁴, следва да бъде включен в Споразумението.

(16) Регламент (ЕО) № 1793/2003 на Комисията от 13 октомври 2003 г. за фиксиране на минималното съдържание на естествен алкохол в обем на вина с качество „Vinho verde”, с произход от португалското винопроизводителна зона C I a) за винопроизводителни години 2003/2004 и 2004/2005¹⁵, следва да бъде включен в Споразумението.

(17) Регламент (ЕО) № 1795/2003 на Комисията от 13 октомври 2003 г. за изменение на приложение VI към Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на качествените вина, произведени в определен район¹⁶, следва да бъде включен в Споразумението.

(18) Регламент (ЕО) № 128/2004 на Комисията от 23 януари 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 2676/90 относно определяне на методи на Общността за анализ на вината¹⁷, следва да бъде включен в Споразумението.

(19) Регламент (ЕО) № 316/2004 на Комисията от 20 февруари 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 753/2002 относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на някои лозаро-винарски продукти¹⁸, следва да бъде включен в Споразумението.

(20) Регламент (ЕО) № 908/2004 на Комисията от 29 април 2004 г. за адаптиране на няколко регламента относно общата организация на пазара на вино, поради присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия към Европейския съюз¹⁹, следва да бъде включен в Споразумението.

(21) Регламент (ЕО) № 1427/2004 на Комисията от 9 август 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000 относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на

¹³ ОВ L 168, 5.7.2003 г., стр. 13.

¹⁴ ОВ L 201, 8.8.2003 г., стр. 9.

¹⁵ ОВ L 262, 14.10.2003 г., стр. 10.

¹⁶ ОВ L 262, 14.10.2003 г., стр. 13.

¹⁷ ОВ L 19, 27.1.2004 г., стр. 3.

¹⁸ ОВ L 55, 24.2.2004 г., стр. 16.

¹⁹ ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 56.

вино и за установяване на кодекса на Общността за енологичните практики и обработки²⁰, следва да бъде включен в Споразумението.

(22) Регламент (ЕО) № 1428/2004 на Комисията от 9 август 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000 относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино и за установяване на кодекса на Общността за енологичните практики и обработки²¹, следва да бъде включен в Споразумението.

(23) Регламент (ЕО) № 1429/2004 на Комисията от 9 август 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 753/2002 относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на някои лозаро-винарски продукти²², следва да бъде включен в Споразумението.

(24) Регламент (ЕО) № 1991/2004 на Комисията от 19 ноември 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 753/2002 относно определяне на някои правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначението, търговското представяне и защитата на някои лозаро-винарски продукти²³, следва да бъде включен в Споразумението.

(25) Регламент (ЕИО) № 2676/90²⁴, който вече е включен в Споразумението се налага да бъде преместен в отделна точка на допълнение I от Протокол 47 към Споразумението,

РЕШИ:

Член 1

Протокол 47 към Споразумението се изменя както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Текстовете на Регламенти (ЕО) № 1493/1999, както е поправен с ОВ L 271, 21.10.1999 г., стр. 47, 1607/2000, 1622/2000, 2451/2000, 884/2001, 1609/2001, 1655/2001, 2066/2001, 753/2002, както е поправен с ОВ L 272, 23.10.2003 г., стр. 38, 2086/2002, 440/2003, 1205/2003, 1410/2003, 1793/2003, 1795/2003, 128/2004, 316/2004, 908/2004, 1427/2004, 1428/2004, 1429/2004 и 1991/2004 на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

²⁰ ОВ L 263, 10.8.2004 г., стр. 3.

²¹ ОВ L 263, 10.8.2004 г., стр. 7.

²² ОВ L 263, 10.8.2004 г., стр. 11.

²³ ОВ L 344, 20.11.2004 г., стр. 9.

²⁴ ОВ L 272, 3.10.1990 г., стр. 1

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 3 юни 2006 г., при условие че всички нотификации в съответствие с член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейските общности*..

Съставено в Брюксел на 2 юни 2006 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател:

R. WRIGHT

* Не са посочени конституционни изисквания.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Към Решение № 75/2006 на Съвместния комитет на ЕИП

Допълнение 1 на Протокол 47 се заменя със следния текст:

„Допълнение 1

1. **390 R 2676**: Регламент (ЕИО) № 2676/90 на Комисията от 17 септември 1990 г. относно определяне методи на Общността за анализ на вина (ОВ L 272, 3.10.1990 г., стр. 1), както е изменен с:

- **392 R 2645**: Регламент (ЕИО) № 2645/92 на Комисията от 11 септември 1992 г. (ОВ L 266, 12.9.1992, стр. 10),

- **395 R 0060**: Регламент (ЕИО) № 60/95 на Комисията от 16 януари 1995 г. (ОВ L 11, 17.1.1995, стр. 19),

- **396 R 0069**: Регламент (ЕО) № 69/96 на Комисията от 18 януари 1996 г. (ОВ L 14, 19.1.1996, стр. 13),

- **397 R 0822**: Регламент (ЕО) № 822/97 на Комисията от 6 май 1997 г. (ОВ L 117, 7.5.1997, стр. 10),

- **399 R 0761**: Регламент (ЕО) № 761/1999 на Комисията от 12 април 1999 г. (ОВ L 99, 14.4.1999, стр. 4),

- **32003 R 0440**: Регламент (ЕО) № 440/2003 на Комисията от 10 март 2003 г. (ОВ L 66, 11.3.2003 г., стр. 15),

- **32004 R 0128**: Регламент (ЕО) № 128/2004 на Комисията от 23 януари 2004 г. (ОВ L 19, 27.1.2004 г., стр. 3).

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

Позовавания на други актове в регламента се смятат за имащи значение до степента, до която тези актове са включени в Споразумението.

2. **399 R 1493**: Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино, както е поправен в ОВ L 271, 21.10.1999, стр. 47, както е изменен с:

- **1 03 T**: Акт относно условията на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Литва, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и промените в договорите, на които се основава Европейския съюз, приет на 16 април 2003 г. (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

- **32003 R 1795:** Регламент (ЕО) № 1795/2003 на Комисията от 13 октомври 2003 г. (ОВ L 262, 14.10.2003 г., стр. 13).

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

а) Позовавания на други актове в регламента се смятат за имащи значение до степента, до която тези актове са включени в Споразумението;

б) параграф 1 на член 1 не се прилага;

в) дял II, с изключение на член 19, и дялове III, IV и VII не се прилагат;

г) последното изречение на параграф 2 от член 19 не се прилага по отношение на Лихтенщайн.

В допълнение на това, по отношение на Лихтенщайн не се прилага и последното изречение на точка Б 1 от приложение VI;

д) в параграф 1 от член 44 думите: „и където това е приложимо, независимо от член 45, законно внесените вина” не се прилагат;

е) в параграф 14 от член 44 “Купажирането на вино, произхождащо от трета страна” се чете “Купажирането на вино, произхождащо от трета страна или държава от ЕАСТ”;

ж) в член 45, параграф 1а думите: “внесени или не” не се прилагат;

з) глава II от дял V се прилага със следната адаптация:

Като се дерогира националното законодателство на Лихтенщайн, трапезните вида, произхождащи от Лихтенщайн, които нямат право да носят географски означения, следва да съответстват на разпоредбите на глава II на дял V относно описанието, обозначението, търговското представяне и защитата на определени продукти, при условие че въпросните трапезни вина са предназначени за пазара на ЕИО извън Лихтенщайн;

и) дял VI се прилага със следните адаптации:

Качествените вина с произход от държави от ЕАСТ се смятат за еквивалентни на качествените вина, произведени в определен район, при условие че те са съобразени с националното законодателство, което за целите на настоящия протокол е в съответствие с принципите на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета, както е изменен за целите на настоящото споразумение.

Независимо от това по отношение на тези вина не може да бъде използвано описанието „качествени вина, произведени в определен район”, както и другите описания, посочени в параграф 2 от член 54.

Списъкът на качествените вина, установен от държавите от ЕАСТ, произвеждащи вино, се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*;

й) По отношение на параграф 4 от член 54, вината с произход от Лихтенщайн се признават за качествени вина, ако отговарят на всички изисквания за така наречените „вина – Категория 1”, според националното законодателство. Качествените вина с произход от Лихтенщайн имат право да носят едно от следните географски означения, изменени или не с името на лозето, посочващи произхода на гроздето, както са изброени в официалната „Директория на растителните култури и АОС” на Лихтенщайн:

Balzers, Benden, Eschen, Eschenerberg, Gamprin, Mauren, Ruggell, Schaan, Schellenberg, Triesen, Vaduz.

Географското обозначение се придружава с един от изразите “Kontrollierte Ursprungsbezeichnung”, “KUB”, “Appellation d’origine contrôlée” или “АОС” на етикета;

к) членове 71, 77, 78 и 79 не се прилагат;

л) за целите на приложение III се приема че Лихтенщайн принадлежи към лозарска зона Б;

м) Независимо от разпоредбите на точка Г.1 от приложение VI, вината с произход от Лихтенщайн, произведени в съответствие с националното законодателство и класифицирани в „категория 1 – вина без допълнителни добавки за качество”, се признават за качествени вина.

3. 32000 R 1607: Регламент (ЕО) № 1607/2000 на Комисията от 24 юли 2000 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино, по-специално на дела, който се отнася до качествените вина, произведени в определен район (ОВ L 185, 25.7.2000, стр. 17).

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

Позовавания на други актове в регламента се смятат за имащи значение до степента, до която тези актове са включени в Споразумението.

4. 32000 R 1622: Регламент (ЕО) № 1622/2000 на Комисията от 24 юли 2000 година относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино и за установяване на кодекс на Общността на енологичните практики и обработки (ОВ L 194, 31.7.2000, стр. 1), както е изменен с:

- **32000 R 2451:** Регламент (ЕО) № 2451/2000 на Комисията от 7 ноември 2000 г. (ОВ L 282, 8.11.2000 г., стр. 7),

- **32001 R 1609:** Регламент (ЕО) № 1609/2001 на Комисията от 6 август 2001 г. (ОВ L 212, 7.8.2001 г., стр. 9),

- **32001 R 1655:** Регламент (ЕО) № 1655/2001 на Комисията от 14 август 2001 г. (ОВ L 220, 15.8.2001 г., стр. 17),

- **32001 R 2066:** Регламент (ЕО) № 2066/2001 на Комисията от 22 октомври 2001 г. (ОВ L 278, 23.10.2001 г., стр. 9),

- **32003 R 1410:** Регламент (ЕО) № 1410/2003 на Комисията от 7 август 2003 г. (ОВ L 201, 8.8.2003 г., стр. 9),

- **1 03 Т:** Акт относно условията на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Литва, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и промените в договорите, на които се основава Европейския съюз, приет на 16 април 2003 г. (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

- **32004 R 1427:** Регламент (ЕО) № 1427/2004 на Комисията от 9 август 2004 г. (ОВ L 263, 10.8.2004 г., стр. 3),

- **32004 R 1428:** Регламент (ЕО) № 1428/2004 на Комисията от 9 август 2004 г. (ОВ L 263, 10.8.2004 г., стр. 7).

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

Позовавания на други актове в регламента се смятат за имащи значение до степента, до която тези актове са включени в Споразумението.

5. **32001 R 0884:** Регламент (ЕО) № 884/2001 на Комисията от 24 април 2001 г. относно определяне на подробни правила за придружителните документи при превоза на лозаро-винарски продукти и за регистрите, които е необходимо да се водят в лозаро-винарския сектор (ОВ L 128, 10.5.2001 г., стр. 32), както е изменен от:

- **32004 R 0908:** Регламент (ЕО) 908/2004 на Комисията от 29 април 2004 г. (ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 56).

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

а) позовавания на други актове в регламента се смятат за имащи значение до степента, до която тези актове са включени в Споразумението;

б) не се прилагат първо и второ тире на буква б) от първия параграф, а също и втория параграф от член 1;

в) параграф 2 от член 5 не се прилага;

г) второто изречение на трета алинея на пети параграф от член 6 се заменя със следния текст: “Тази информация се изпраща в съответствие с допълнение 2 към Протокол 47 към Споразумението”;

д) параграфи 5 и 6 от член 7 не се прилагат;

е) в член 7, параграф 1, буква в), първо тире, думите „върху копия 1 и 2” се заменят с „върху копия 1, 2 и 4”;

ж) параграфи 2, 3 и 5 от член 8 не се прилагат;

з) дял II не се прилага;

и) параграф 2 от член 19 не се прилага.

6. **32002 R 0753:** Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията от 29 април 2002 г. относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на определени лозаро-винарски продукти (ОВ L 118, 4.5.2002 г., стр. 1), както е поправен в ОВ L 272 , 23.10.2003 г., стр. 38, както е изменен с:

- **32002 R 2086:** Регламент (ЕО) № 2086/2002 на Комисията от 25 ноември 2002 г. (ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 8),

- **32003 R 1205:** Регламент (ЕО) № 1205/2003 на Комисията от 4 юли 2003 г. (ОВ L 168, 5.7.2003 г., стр. 13),

- **32004 R 0316:** Регламент (ЕО) № 316/2004 на Комисията от 20 февруари 2004 г. (ОВ L 55, 24.2.2004 г., стр. 16),

- **32004 R 0908:** Регламент (ЕО) № 908/2004 на Комисията от 29 април 2004 г. (ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 56),

- **32004 R 1429:** Регламент (ЕО) № 1429/2004 на Комисията от 9 август 2004 г. (ОВ L 263, 10.8.2004 г., стр. 11),

- **32004 R 1991:** Регламент (ЕО) № 1991/2004 на Комисията от 19 ноември 2004 г. (ОВ L 344, 20.11.2004 г., стр. 9).

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

а) позовавания на други актове в регламента се смятат за имащи значение до степента, до която тези актове са включени в Споразумението;

б) по отношение на Лихтенщайн първото изречение на параграф 2 от член 3 се чете: „Указването за действителното алкохолно съдържание, посочено в буква А, точка 1 , трето тире от приложение VII и в буква Б, точка 1, буква г) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 1943/1999, се извършва чрез единици и половин единици или десети от единици обемни проценти. ”;

в) буква в) от член 7 не се прилага;

г) позоваването на член 11 от Регламент (ЕО) № 884/2001 в член 10 не се прилага;

д) разпоредбите на регламента не се прилагат за продуктите по Дял II с произход от трети страни;

е) в член 16 се добавя следния текст:

- (i) В член 16, параграф 1, буква а): “þurrt” и “tørr”
- (ii) В член 16, параграф 1, буква б): “hálfþurrt” и “halvtørr”
- (iii) В член 16, параграф 1, буква в): “hálfsett” и “halvsøt”
- (iv) В член 16, параграф 1, буква г): “sett” и “søt”;

ж) разпоредбите на член 19 не се прилагат за продукти с произход от трети страни;

з) първото тире на първия параграф от член 28 се чете „Landwein“ за трапезните вина с произход от Германия, Австрия, Лихтенщайн и за Италия - от провинция Bolzano”;

и) В съответствие с буква а) на член 28, вината описани като “Landwein”, използват за свое географско означение “Liechtensteiner Oberland” или “Liechtensteiner Unterland”;

й) В параграф 1 на член 29, се добавя следната точка:

“p) За Лихтенщайн: изразът “Appellation d’origine contrôlée”, “AOC”, “Kontrollierte Ursprungsbezeichnung” или “KUB” придружаващ обозначението за произход, а за качествени вина с допълнителни добавки за качество “Auslese Liechtenstein”, “Sélection Liechtenstein” или “Grand Cru Liechtenstein”, в съответствие с националното законодателство.”;

к) дял V не се прилага;

л) в приложение II се добавя следния текст:

Наименование на сорта или на неговите синоними	Държави, които могат да използват наименованието на сорта или някой от неговите синоними
Blauburgunder	Лихтенщайн
Chardonnay	Лихтенщайн
Müller-Thurgau	Лихтенщайн
Weissburgunder	Лихтенщайн

м) в приложение III се добавя следния текст:

Традиционно наименование	Вина	Категория/категории продукти	Език
--------------------------	------	------------------------------	------

ЛИХТЕНЩАЙН

Допълнителни традиционни наименования

Ablass	Всички	Качествено вино от определен район; Трапезно вино с географско указание	Немски
Beerenauslese	Всички	Качествено вино от определен район	Немски
Beerle или Beerli или Beerliwein	Всички	Качествено вино от определен район; Трапезно вино с географско указание	Немски
Federweiss (*) или Weissherbst	Всички	Качествено вино от определен район; Трапезно вино с географско указание	Немски
Eiswein	Всички	Качествено вино от определен район	Немски
Kretzer или Süssdruck	Всички	Качествено вино от определен район; Трапезно вино с географско указание	Немски
Strohwein	Всички	Качествено вино от определен район	Немски
Trockenbeerenauslese	Всички	Качествено вино от определен район	Немски
(*) без това да влиза в противоречие с използването на традиционния немски израз "Federweißer" за частично ферментирала гроздова мъст, предназначена за пряка за консумация от човека, както това е предвидено в параграф 34в от Правилника за германското вино и буква б), на параграф 1 от член 12 и параграф 1 на член 14 от Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията, в съответствие с измененията в него			

“.

7. **32003 R 1793:** Регламент (ЕО) № 1793/2003 на Комисията от 13 октомври 2003 г. за фиксиране на минималното съдържание на естествен алкохол в обем на вина с качество „Vinho verde”, с произход от португалското винопроизводителна зона С I а) за винопроизводителни години 2003/2004 и 2004/2005 (ОВ L 262, 14.10.2003 г., стр. 10).

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

Позовавания на други актове в регламента се смятат за имащи значение до степента, до която тези актове са включени в Споразумението.